

MAMÍFEROS: MAPACHES

Los mapaches son inconfundibles por su "máscara" y los anillos en su cola. Todos los mapaches tienen manos extremadamente hábiles, y sus nombres tanto en Inglés como en Español hacen referencia a esta destreza. La palabra "raccoon" en Inglés está derivada de "ahrah koonem" que en Algonquino significa "el que frota sus manos"; mientras que "mapache" proviene del Nahuatl "mapachitli", que significa "el que agarra".

Son omnívoros, lo que significa que comen de todo: insectos, frutas y verduras, peces, **crustáceos**, huevos, basura y **carroña**. Son nocturnos y tienen una inteligencia notable, incluso comparable a la de algunos primates. En cautiverio pueden llegar a vivir hasta 20 años, pero en la naturaleza el promedio es más cercano a los 12 años.

Existen por lo menos tres especies y varias subespecies, aunque aún se debate cuáles pertenecen en qué categoría. Todos los mapaches son nativos de las Américas, aunque algunos han sido introducidos a partes de Europa y Asia.

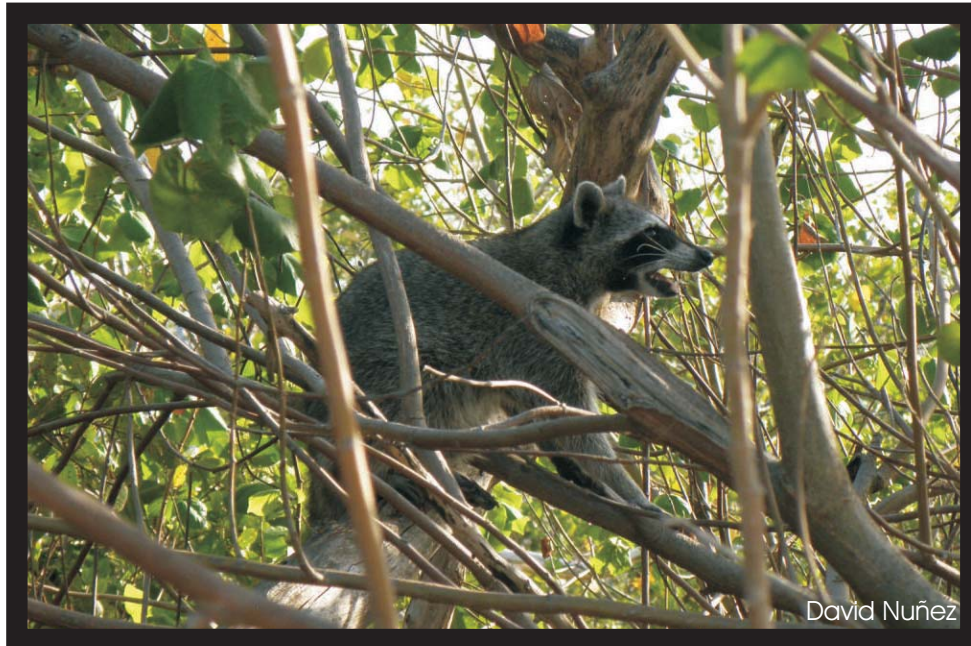
MAMMALS: RACOONS

Raccoons are instantly recognizable by their "face-mask" and ringed-tail. All raccoons have extremely agile hands, and their names in both English and Spanish are derived from Native American words that refer to this dexterity. The word "raccoon" is derived from the Algonquin "ahrah koonem", loosely translated as "one who rubs its hands"; while the Spanish word "mapache" is derived from the Nahuatl "mapachitli", roughly meaning "one that grabs".

Raccoons are omnivores, meaning they feed on everything, including insects, fruits and vegetables, fish and **crustaceans**, eggs, garbage and **carrión**. They are active at night, and have a remarkable intelligence comparable to that of some primates. In captivity they can live up to 20 years, but usually only about 12 years in the wild.

There are at least three different species and several subspecies, though there is some debate on which qualify for what category. All raccoons are native to the Americas, though some have been introduced in parts of Europe and Asia.





David Nuñez

Mapache Cozumeleño
Cozumel Raccoon
Procyon pygmaeus



Tania de la Vega

Mapache Común
Northern Raccoon
Procyon lotor

MAMÍFEROS: MAPACHES

En la Península de Yucatán habita el **Mapache Común** (*Procyon lotor*), que es el mismo que encontramos en el resto de México, los EUA y el sur de Canadá. Este mapache no está amenazado, e incluso durante el siglo XX tuvo una explosión demográfica, probablemente debida a la expansión de la agricultura y la eliminación de sus depredadores.

En Cozumel encontramos al **Mapache Cozumeleño** (*Procyon pygmaeus*), también conocido como Mapache Pigmeo, por ser mucho más pequeño. **Al Mapache Cozumeleño se le considera en Peligro Crítico de Extinción**, y se calcula que tan solo quedan entre 200 y 300. Las amenazas principales a su supervivencia son la pérdida de su hábitat costero al desarrollo inmobiliario, los atropellos en carretera, y la introducción de especies como boas, gatos y perros que además de cazar al mapache, compiten por alimentos y son portadores de enfermedades que afectan a los mapaches, como la rabia y el moquillo.

MAMMALS: RACOONS

On the mainland we find the **Northern Raccoon** (*Procyon lotor*) which is the same raccoon found throughout the rest of Mexico, the US and Southern Canada. This raccoon is not threatened, and in fact increased its range and underwent a population explosion during the 20th Century, presumably due to the expansion of agriculture and the elimination of predators.

On Cozumel we find the much smaller **Cozumel Raccoon** (*Procyon pygmaeus*), also known as the Pygmy Raccoon because it is much smaller. **The Cozumel Raccoon is considered to be Critically Endangered**, and it is estimated that only around 200-300 remain. The major threats are loss of habitat due to coastal development, highway deaths, and the introduction of other species, such as boas, cats and dogs, which not only prey on raccoons, but also compete for food, and are carriers of diseases to which raccoons are susceptible- such as rabies and distemper.

